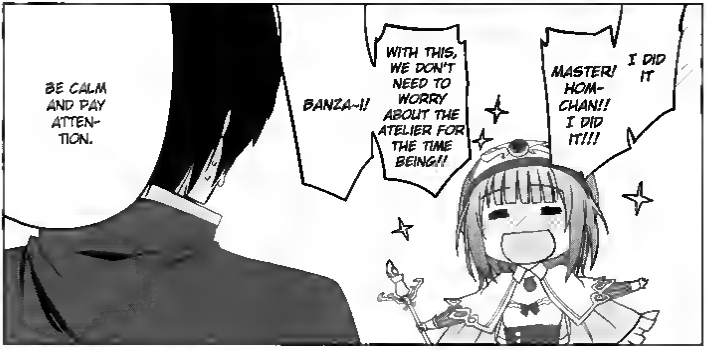
FOR THE SAKE OF HER ATELIER'S SURVIVAL, RORONA PERIODICALLY TAKES QUESTS GIVEN BY THE PALACE. SHE IS WORRIED... WHAT WILL BE THE RESULT OF THE CURRENT QUEST?

AT THE DUE DATE OF A MONARCH QUEST...
ドキドキ
WELL THEN, AFTER ASSESSING THE PERFORMANCE OF YOUR CURRENT QUEST...
YOU HAVE ACHIEVED EXTRAORDINARY RESULTS.
PLEASE KEEP UP THE GOOD WORK.

YEAH
YOU'VE BEEN DOING WELL, HAVEN'T YOU?

I did it~~!

WELL THEN...
I WILL NOW BRIEF YOU ON THE DETAILS OF YOUR NEXT QUEST

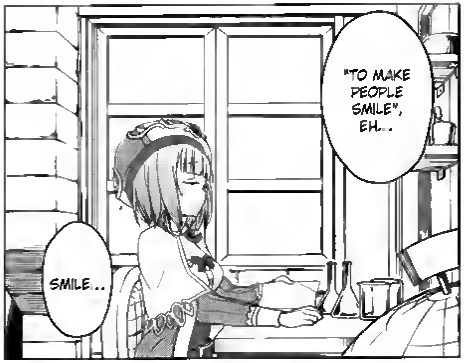

BE CALM AND PAY ATTEN-TION.
BANZA~I!
WITH THIS, WE DON'T NEED TO WORRY ABOUT THE ATELIER FOR THE TIME BEING!!
MASTER! HOM-CHAN!! I DID IT!!!
I DID IT

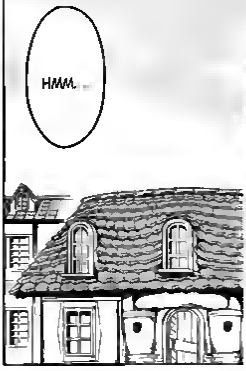
漫画 草野ほうき

[原作] 株式会社ガスト

Chapter 2: Going Shopping with Friends

© GUST Co. LTD 2009

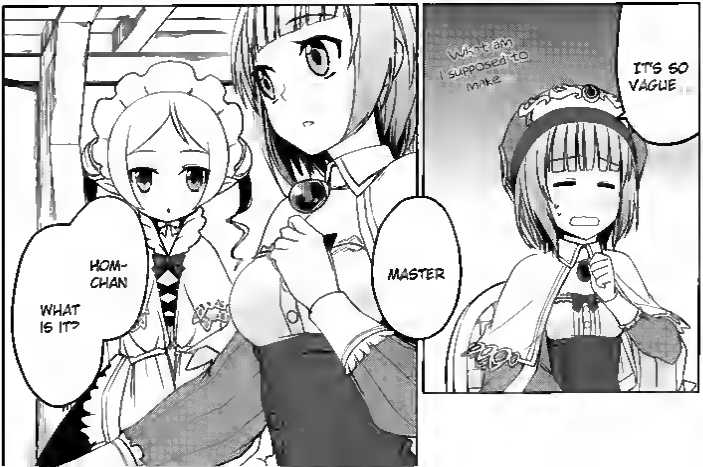


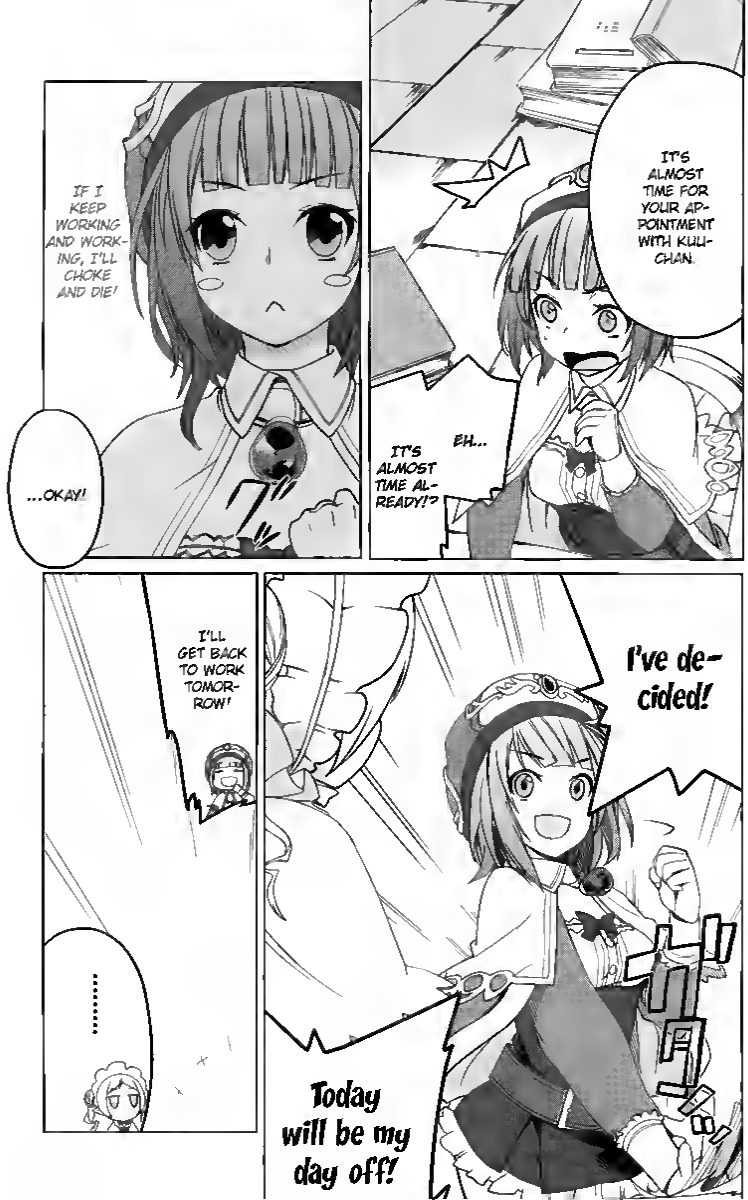


STORY

The Atelier is on the brink of being closed down. In order to save her alchemy work shop that has been ordered by the Palace to be shut down (due to the laziness of her master) Korona the apprentice alchemist is forced to be the Atelier's owner. Day after day she works hard fulfilling the demands of both the Palace and the townspeople, for the sake of saving her beloved work place!

I WANT YOU TO HELP PUT THESE PEOPLE AT EASE.
EVEN IF YOU TELL ME TO DO SO...
LATELY, THIS COUNTRY HAS BEEN RAPIDLY GROWING AND INDUSTRIALISING HOWEVER...
THIS TRANSITION HAS CAUSED MUCH ANXIETY AMONGST OUR PEOPLE...




IT'S ALMOST TIME FOR YOUR APPOINTMENT WITH KULI-CHAN.
EH...
IT'S ALMOST TIME ALREADY!?
IF I KEEP WORKING AND WORKING, I'LL CHOKE AND DIE!
...OKAY!
I'LL GET BACK TO WORK TOMORROW!
.....
I've decided!
Today will be my day off!

.....
KUU-CHAN!
SORRY FOR THE WAIT!
YOU'RE LATE!!

!?
SORRY FOR BEING LATE!
.....
IT'S A BAD HABIT OF YOURS, RORONA.. TO MAKE ME WAIT...
UEEE!?
YOU'VE GOT SOME NERVE
KUU-CHAN...
THAT HURTS

COME ON, LET'S GET GOING!
EH. . WHERE ARE WE GOING?
WELL, WHATEVER.
I'M GOING TO BUY A SWIMSUIT TODAY!
IT'S A GOOD CHANCE,
SO YOU SHOULD BUY ONE AS WELL!
A SWIMSUIT CHOSEN BY THAT PERSON. . .
Hee!
I HAVE NOTHING BUT BAD THOUGHTS, WHAT KIND OF SWIMSUIT IS IT?
YOU DON'T HAVE ANY SWIMSUITS AT ALL, DO YOU?
EH. . . NOPE
I HAVE ONE THAT MASTER GAVE ME BACK THEN. . .

WHAT THE HECK DID SHE HAVE IN MIND, THAT PERVERT!!!
ONE MADE OF NOTHING BUT STRINGS.
THAT GIRL..
DON'T TELL ME..
RO.. RORONA-CHAN?
WHAT A COINCIDENCE! LONG TIME NO SEE!
Iio-chan!
ヒ〃ク〃ッ

HOW HAVE YOU BEEN~?
WAIT A MINUTE, RORONA!?
WHO'S THAT GIRL!?
AH... WELL, SHE...
UMM... EHH...
THEY'RE MY FRIENDS.
AH... I SEE...
She's ventrilo quist, eh.
WE'RE TRAVELLING PERFORMERS AND DOLL MASTERS, LIO-CHAN AND CO.!
N-NICE TO MEET YOU, I'M LIONELA.
AND THIS HERE IS KUU-CHAN. SHE'S MY CHILDHOOD FRIEND.
I SEE... HEHE...
THE NAME'S HORO-HORO
I'M ARANYA

THAT'S RIGHT! LIO-CHAN, WOULD YOU LIKE TO GO TOGETHER WITH US?
EH? MAY I?
OF COURSE!
WAIT A MINUTE! WHY ARE YOU DECIDING THINGS ON YOUR OWN!?
UM! LET'S GO TOGETHER!!
HAH...?
DIDN'T YOU PROMISE TO GO TOGETHER WITH ME TODAY!!!
GOING WITH THREE PEOPLE IS MORE FUN THAN TWO!
BUT.. WHAT THE HECK IS THAT!?
COME ON, LET'S GO!
WAIT--- WAIT FOR ME!!

ネーベル湖畔でLET'S ビーチ!
Ah~ that looks like the swimsuit that Master gave me.
This one is cute!
You and your tastes.
Ah~ it suits you!
Hmm hmm
It's stylish Model Right Horohoro?
.....

SHE LOOKS A BIT SCARY, BUT
RORONA-CHAN'S CHILDHOOD FRIEND...
CLIDE-RIA-CHAN, EH...
THAT I DON'T KNOW...
CLIDERIA-CHAN KNOWS A LOT OF RORONA-CHAN'S EXPRESSIONS...
HOW FUN...
THEY SEEM TO GET ALONG REALLY WELL

WHAT THE HECK
IS UP WITH THOSE BREASTS?!
LIONELA, EH...
ARE THEY GENUINE...?
OR DID SHE STUFF SOMETHING INSIDE...?
THOSE TWO
WHY ARE THEIR BUSTLINES SO HUGE?!
...NOT THAT I'M ENVIOUS OR ANYTHING, THOUGH!
OI, YOU TWO~
I'M GOING TO TRY A FEW CLOTHES ON.

.....
EH
AH...
UM
AH
RO-
RON!!
. WHAT?
HEY,
YOU
...ERR
EH!?
AH... I'M
SORRY!
FORGIVE
ME!
WHAT
ARE YOU
APOLOGIS-
ING FOR?
SERI-
OUSLY.
UHH...

DON'T APOLOGISE WHEN YOU HAVEN'T DONE ANYTHING WRONG!
LIKE I SAID...
VENTRILOQUISM!? DON'T MESS WITH ME!!
W.. WHAT?
PRETTY PLEASE.
HEY.
SHE'S A REALLY TIMID GIRL, SO GO EASY ON HER.
YOU'RE REALLY GETTING ON MY NERVES!!
YOU...
SORRY FOR THE WAIT~
FORGIVE ME...!!
TCH!!
If you have something you want to say, say it with your own mouth!

WHAT DO YOU THINK?
DOES IT SUIT ME?
WHA-
WHAT ARE YOU TWO...
IT'S NOT LIKE WHAT YOU THINK!!
WE WERE NOT...
SINCE WHEN DID YOU TWO BECOME SO CLOSE!?
WHA... WHAT ARE YOU SAYING...?
THAT'S GOOD!
YOU TWO WEREN'T TALKING TO EACH OTHER AT ALL, SO I WAS A BIT WORRIED
NOW I DON'T HAVE TO WORRY ANY-MORE!

DURING A DAY OFF, THREE INDIVIDUALS WITH DIFFERENT PERSONALITIES MEET, AND THUS A CLASH IS INEVITABLE. EVEN SO, IT'S BEST TO GO THROUGH IT ALL WITH A SMILE!

Niveus Noctis
Translations
Visit us at:
http://www.niveusnoctis.co.cc
Affiliate:
http://the-evilempire.net/
TRANSLATOR: IGNIS
PROOFREADER: BN8299 / IMPPALA
CLEANER: DARKJAWS
TYPESETTER: AKARUI AME
QUALITY CONTROL: TULDOK89